



## *Manual de Instalación y Operación*



*ADVERTENCIA: No use la hidrolavadora sin leer  
este manual antes.*

# **POWERHOUSE INTERNATIONAL**

Estimado cliente,

Muchas gracias por su orden. Somos una empresa familiar en Lincoln, NE y el servicio al cliente es nuestra prioridad. Hemos pasado los últimos 5 años diseñando nuestra nueva hidrolavadora a presión Platinum Edition y estamos seguros de que es la maquina resistente, versátil, confiable, conveniente y trabajadora que estaba buscando.

El ensamblaje es simple, ya sea usando el manual de instalación y operación suministrado o viendo el video tutorial, paso a paso, en youtube en

<https://www.youtube.com/watch?v=2FO2d57o7k0&t=24s> o visitando nuestra página web ([www.powerhouse-intl.com](http://www.powerhouse-intl.com)).

Los comentarios sobre las opiniones del vendedor y el producto son muy importantes para nuestra empresa familiar. Si está satisfecho con nuestro servicio al cliente y/o nuestro producto, por favor, publique su comentario en Amazon en las opiniones del producto. Opiniones positivas son altamente agradecidas ya que significa algo muy importante para nuestra empresa familiar.

Queremos que este altamente satisfecho con su nueva hidrolavadora de presión, y si tiene CUALQUIER pregunta o inquietud sobre el producto, por favor siéntase libre de enviarnos un email a [nepowerhouse@gmail.com](mailto:nepowerhouse@gmail.com) o llame o envíeme un mensaje a mi número personal 402-890-6306. Le garantizo atención inmediata y personalizada. ¡Apreciamos su negocio!

Nichole Ernst  
CEO Powerhouse International



## Año de garantía

Todos los productos Powerhouse International vienen con una garantía válida de 1 año.

**SOLO en los 48 Estados Unidos continentales.** Si compra este producto y lo envía a un destino fuera de los 48 Estados Unidos continentales, esta garantía se convierte en nula. Además, esta garantía no es transferible y no es **válida en hidrolavadoras renovadas o reacondicionadas**, solo hidrolavadoras nuevas vendidas por Powerhouse International.

Los primeros 30 días están cubiertos a partir de la fecha de recepción del producto. Si su producto se daña en el envío o se encuentra defectuoso de alguna manera durante este período, lo reemplazaremos o emitiremos un reembolso por su producto.

Si usted tiene "remordimiento del comprador" y decide que no desea el producto, debe ser devuelto nuevo y sin utilizar en la caja original y debe pagar el envío de devolución, ¡si el producto es usado no puede ser devuelto!

El resto del primer año (después de los primeros 30 días) está cubierto por una garantía de "Reparación Gratuita" (piezas y mano de obra incluida). Si algo se vuelve defectuoso durante este período, lo arreglaremos y daremos una inspección de servicio completo a su producto, pero el envío (hacia y desde) *podría* ser pagado por el comprador. No deje que su hidrolavadora a presión se congele, esto podría romper la carcasa de la bomba e invalidar esta garantía. Por favor, envíenos un correo electrónico a [nepowerhouse@gmail.com](mailto:nepowerhouse@gmail.com) o llámenos al 402-890-6306 y discutamos lo que está pasando con su hidrolavadora; lo más probable es que es algo menor y podemos arreglarlo simplemente contactándonos.

### Registro

**Registre su hidrolavadora lo antes posible yendo a nuestro sitio web [www.powerhouse-intl.com](http://www.powerhouse-intl.com) y haga clic en el botón REGISTRER MY PRESSURE WASHER. Por favor, tómese un momento y llene este formulario para proteger su nueva compra.**

# Contents

<b>Lista de verificación de desembalaje</b>	<b>2</b>
<b>Datos técnicos</b>	<b>2</b>
<b>Instrucciones generales de seguridad</b>	<b>3</b>
Mantenimiento de un aparato de doble aislamiento	
Cables de extensión	
Precauciones de operación	
<b>Resumen de piezas</b>	<b>6</b>
Conectando la alta presión	
Manguera que conecta la pistola de disparo	
Fijación de las lanzas	
Colocación de la boquilla	
Conexión con la manguera del jardín	
Enchufando el cable de alimentación	
<b>Funcionamiento de la hidrolavadora de presión</b>	<b>11</b>
Dispositivos de seguridad. Arrancando la hidrolavadora	
Deteniendo la limpieza de la hidrolavadora	
Accesorios, Carrete de la manguera	
Después del uso/almacenamiento posterior	
<b>Mantenimiento</b>	<b>15</b>
Limpieza del filtro de entrada	
Limpieza de los respiraderos de aire	
Engrase de los acoplamientos	
Desbloquear Boquillas	
<b>Solución de problemas</b>	<b>16</b>
<b>Guía O-Ring</b>	<b>21</b>

## Lista de verificación de desembalaje

Desembale la caja y compruebe que tiene todas las piezas enumeradas aquí:

- La hidrolavadora de presión Platinum
- Pistola de gatillo y dos lanzas
- Dos boquillas (Angulo y Turbo)
- Cinco consejos de conexión rápida
- Pulverizador de espuma de jabón
- Adaptador M22
- Cepillo suave
- Limpiador de patio giratorio
- Cuatro ruedas
- Dos ganchos de almacenamiento
- Una llave inglesa
- Un manual, pasador de limpieza, junta extra y anillos o



## Datos técnicos

Presion maxima	3000 psi
Flujo normal	1.8-2.2 GPM
Actual	14.5A
Voltaje	120V/60Hz
Entrada (máx.)	70 psi
Clase de protección	II
Temperatura del agua (máx.)	70 F

## Instrucciones generales de seguridad

- ¡Mantente alerta! Cuidado con lo que estás haciendo.
- No utilice la hidrolavadora cuando esté cansado o bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- Esta hidrolavadora está provista de un interruptor de circuito de falla de tierra (GFCI) integrado en el enchufe del cable de alimentación. Si se necesita el reemplazo del enchufe o del cable, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.
- La hidrolavadora está diseñada para uso al aire libre. No usar en el interior.
- Siga las instrucciones de mantenimiento especificadas en este manual.
- Guarde la hidrolavadora en un área limpia y protéjala de la congelación.



### Mantenimiento de un aparato de doble aislamiento

En un producto de doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de puesta a tierra, por lo que no se proporcionan medios de puesta a tierra; ni debe añadirse un medio para la puesta a tierra al producto. El mantenimiento de un producto de doble aislamiento requiere un cuidado extremo y conocimiento del sistema, y debe ser realizado únicamente por personal de servicio calificado. Las piezas de repuesto para un producto de doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas que sustituyan.

Un producto de doble aislamiento está marcado con las palabras "DOUBLE INSULATION" o "DOBLE INSULATED."

## Cables de extensión

Utilice únicamente cables de extensión destinados al exterior y adecuados para 15 AMP (#12 calibre de alambre a 50 pies o menos). Es muy importante tener el cable de extensión correcto o su hidrolavadora no funcionará correctamente.

- Examine el cable de extensión antes de usarlo y sustitúyalo por nuevo si está dañado.
- No abuse del cable de extensión y no lo cuelgue en ningún cable para desconectarlo.
- Mantenga el cable alejado del calor y los bordes afilados.
- Desconecte siempre el cable de extensión de la toma de corriente antes de desconectar el producto del cable de extensión.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de electrocución, mantenga todas las conexiones secas y fuera del suelo. No toque el enchufe con las manos mojadas o mientras esté pisando el agua.

## Precauciones de funcionamiento para el Powerhouse Platinum

**¡Importante! ¡NO DEJE QUE ESTE PRODUCTO SE CONGELE!**

Al utilizar este producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas:

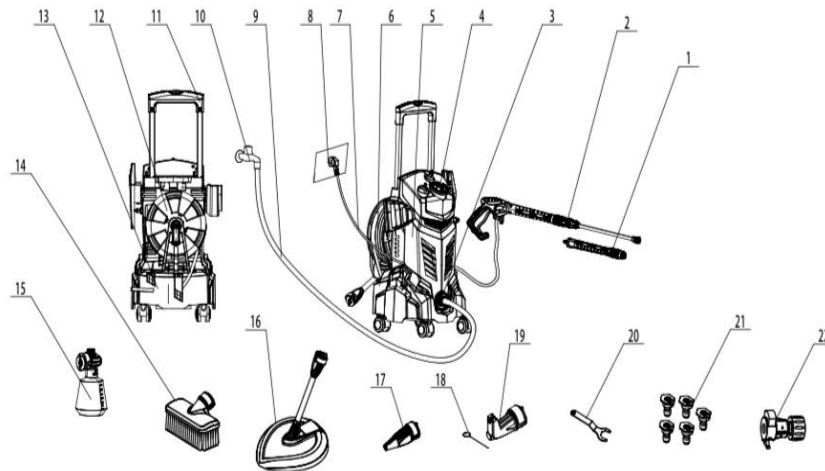
- Lea todas las instrucciones antes de usar la hidrolavadora.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión estrecha, especialmente cuando la hidrolavadora se utiliza cerca de niños o animales.
- No utilice la hidrolavadora en áreas donde haya artículos inflamables.
- **Para cada trabajo, utilice los accesorios adecuados; ¡pruebe primero para asegurar que las presiones no son demasiado débiles o fuertes!**

- Sepa cómo detener la hidrolavadora y liberar las presiones rápidamente.  
Familiarícese completamente con los controles de la hidrolavadora. ¡Antes de cada uso, la presión debe ser liberada! Presione el gatillo en la pistola y, **a continuación**, encienda la hidrolavadora.
- No se extralimite ni se ponga de pie en un soporte inestable. Mantenga un buen apoyo y equilibrio en todo momento.
- Para reducir el riesgo de electrocución, no inicie ni ejecute la hidrolavadora bajo la lluvia o una tormenta. Mantenga todas las conexiones secas. No toque el enchufe con las manos mojadas.
- No deje la hidrolavadora funcionando desatendida.
- Esta hidrolavadora ha sido diseñada para su uso con agua limpia. No utilice productos químicos corrosivos.
- Cuando la hidrolavadora esté funcionando, mantenga un suministro constante de agua. Sin circulación de agua, el sello se dañará.
- No arranque y use la hidrolavadora en un lugar excesivamente frío para evitar que la hidrolavadora se congele.
- No use la hidrolavadora alrededor de otras personas a menos que usen ropa protectora y gafas.
- No dirija el jet hacia usted o hacia otros para limpiar la ropa o el calzado.
- No utilice esta hidrolavadora para bañar animales, la salida de agua es demasiado fuerte y podría dañarlos.
- Desconecte de la fuente de alimentación eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento del usuario dirigido por Powerhouse International.



## Resumen de piezas

Además de estas instrucciones, un tutorial de ensamblaje, en vídeo, también está disponible en [www.powerhouse-intl.com](http://www.powerhouse-intl.com) o YouTube. A lo largo de este manual se utilizan números para ayudar a identificar piezas. Utilice el siguiente diagrama para hacer referencia a las piezas:



- |                                   |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Lanzas (a) y (b)               | 10. Grifo                           |
| a) Para accesorios con botón rojo | 11. Mango telescópico               |
| b) Para puntas de conexión rápida | 12. Carrete de manguera             |
| 2. Pistola de disparo             | 13. Base                            |
| 3. Conexión de manguera de agua   | 14. Cepillo suave                   |
| 4. Interruptor de encendido       | 15. Pulverizador de espuma de jabón |
| 5. Cuerpo de la hidrolavadora     | 16. Limpiador de patio giratorio    |
| 6. Manguera de alta presión       | 17. Boquilla Turbo                  |
| 7. Cable de alimentación          | 18. Pin de limpieza                 |
| 8. Conector de corriente          | 19. Boquilla en ángulo              |
| 9. Manguera de jardín             | 20. Llave inglesa                   |
|                                   | 21. Puntas de conexión rápida       |
|                                   | 22. Adaptador M22                   |

## Colocación de la manguera de alta presión a la pistola de disparo

Como se indica en el diagrama de la derecha,  
Fije la manguera de alta presión (6) a la  
pistola (2) presionando en el conector  
Escuchará y sentirá un clic.



## Consejos de conexión



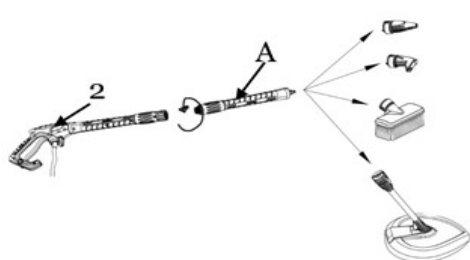
- La boquilla de chorro intenso de 0 (rojo) es una boquilla extremadamente potente que entrega una corriente de chorro de punta de lápiz de alta presión. Se utiliza para cortar depósitos de gran suciedad en un área pequeña y concentrada. Es ideal para disolver sustancias obstinadas, como manchas de grasa en el hormigón, o para eliminar el barro que cubre al equipo. Esta es la boquilla más fuerte y puede causar mucho daño si no se utiliza correctamente. Sugerimos probar otra boquilla menos concentrada para el trabajo primero y luego pasar a esta fuerza si lo necesita.

**NOTA:** Se debe tener cuidado al elegir la boquilla adecuada para evitar el corte permanente de madera o dañar superficies frágiles.

- La boquilla de 15 grados (amarilla) se utiliza para trabajos de limpieza intensos en superficies duras. Las aplicaciones incluyen la eliminación de pintura, la eliminación de manchas de aceite, grasa y manchas de moho.

- La boquilla 25 grados (verde) se puede utilizar para limpiar el revestimiento del hogar, patios de ladrillo, pisos de madera, entradas de cemento o aceras. Cuando utilice esta boquilla, pruebe primero un área pequeña para evitar daños en la superficie.
- La boquilla de punta de pulverización de 40 grados (blanco) para limpiar artículos como automóviles, camiones, barcos, muebles de patio o equipos de cortar césped.
- La boquilla de riego (negro) para el riego a baja presión de plantas que están fuera de alcance y el enjuague de barcos, de coches, etc.

### Fijación de las lanzas



Como se muestra a la izquierda, atornille la lanza (A o B) en la pistola de disparo (2). **Precaución:** Asegúrese de que la lanza esté correctamente unida a la pistola de disparo.

### Colocación de una boquilla o herramienta

Al conectar la boquilla turbo, la boquilla en ángulo u otras herramientas a la lanza patentada (A), pulse el botón rojo y alinee las piezas e inserte la lanza en la boquilla o herramienta (pistola de disparo). El botón rojo de la boquilla o el accesorio debe saltar de nuevo. Compruebe antes de pulsar el gatillo que la boquilla está correctamente insertada y que el botón ha vuelto a saltar.

La hidrolavadora de presión Powerhouse Platinum viene con dos boquillas diferentes, la boquilla Turbo (17) y la boquilla de ángulo (19). Cada uno se describe a continuación.

### **Boquilla Turbo (17)**

La boquilla turbo es una boquilla de alta presión que hace un patrón circular para limpiar los desechos y se puede utilizar para la mayoría de las tareas de limpieza.

### **Boquilla de ángulo (19)**

La boquilla angular se puede utilizar para muchas aplicaciones, como la limpieza de canalones, la parte inferior de la carrocería de un coche o debajo de un cortacésped. Tenga cuidado al hacerlo, ya que los escombros pueden desprenderse y pueden producirse lesiones. Después de fijar la boquilla angular tenga cuidado con la pistola de disparo, ya que el chorro de agua rociará perpendicularmente a la forma en que la lanza está apuntando.

Cuando no está en uso, las boquillas se pueden almacenar en los pasadores de almacenamiento en la parte superior de la hidrolavadora.

### **Conexión de una manguera de jardín**

Una manguera de jardín de 5/8" no más de 50 pies de longitud será adecuada. Deje que el agua corra a través de la manguera para lavar cualquier arena y suciedad antes de conectarla a la hidrolavadora para evitar daños a la hidrolavadora

**Note:** Compruebe que la junta negra está en su lugar y no se ha caído durante el envío.



Conecte la manguera del jardín al conector (acoplamiento) que se muestra a la izquierda en la imagen. Hay un filtro ya instalado en la parte posterior del acoplamiento para filtrar las impurezas, ya que estas dañarían las válvulas de la bomba. También hay una junta de goma instalada en ambos lados

de la entrada (y una extra en la bolsa de plástico con este manual). Si la manguera tiene fugas donde se conecta a la hidrolavadora, asegúrese de que la junta negra esté en su lugar. Puede apretar la conexión metálica con la llave inglesa que le enviamos.

Encienda el agua completamente desde el grifo.

**¡Importante!** Asegúrese de que la parte metálica del conector (Acoplamiento) se conecta a la parte delantera de la hidrolavadora a presión y que la pieza de plástico roja se conecta a la manguera del jardín. Si invierte esto, quitará las roscas de la hidrolavadora a presión y esto no está cubierto por la garantía.

### **Enchufe el cable de alimentación**

Consulte la sección "Instrucciones generales de seguridad" para conocer las precauciones de seguridad eléctrica. Asegúrese de que la luz verde esté iluminada en la parte posterior del conector a la red eléctrica de la hidrolavadora (GFCI), esta hidrolavadora necesita 15A. Es posible que una toma de corriente GFCI no suministre suficiente energía para su hidrolavadora a presión. Por favor, conéctelo a una toma de corriente normal, no se necesita GFCI en la toma de corriente, ya que su hidrolavadora a presión ya está equipada con una.













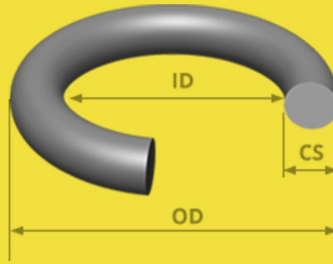
## Solución de problemas

Problema	Posible causa	Acción recomendada
<b>Hidrolavadora se niega a arrancar</b>	Hidrolavadora a presión no conectada a la toma de corriente	Enchufe a la toma de corriente y asegúrese de que la luz verde esté iluminada.
	Pistola de gatillo no apretada	Apriete la pistola de disparo
	Enchufe eléctrico defectuosa	Pruebe con otro enchufe (sin GFCI)
	GFCI se ha disparado en enchufe de la hidrolavadora a presión	Presione test y reset en la parte posterior del enchufe de la hidrolavadora de presión (la luz verde debe iluminarse)
	Cable de extensión defectuoso o con poca potencia	Intente usar sin el cable de extensión. El cable de extensión tendrá que ser #12 calibre de alambre o superior si hay más de 50 pies de cable.
	La hidrolavadora no está encendida	Encienda/apague la perilla hacia la derecha para encender la hidrolavadora a presión
	Breaker se ha disparado	Reiniciar el breaker en el panel eléctrico
	Boquilla o punta bloqueada	Cambie la boquilla o la punta al final de la lanza e inténtelo de nuevo.
	Toma de corriente baja	Salida no puede suministrar la energía para el 15AMP que hidrolavadora a presión necesita, probar salida regular sin GFCI ya que la lavadora tiene un GFCI

<p><b>La hidrolavadora a presión no se apaga cuando se suelta la pistola de disparo (funciona continuamente) o hay fluctuación de la presión después de los primeros minutos de uso</b></p>	<p>Suministro de agua no es suficiente</p>	<p>Utilice una manguera de jardín de 5/8 pulgadas de menos de 50 pies de longitud, no utilice mangueras de cultivo o mangueras de bolsillo. Asegúrese de que el grifo esté suministrando agua a 40-60 PSI Asegúrese de que el agua no se comparte con otra fuente (aspersores, etc.)</p>
	<p>Filtro de entrada enchufado</p>	<p>Compruebe el filtro de entrada en la conexión de la manguera con la parte delantera de la hidrolavadora (consulte la página 10)</p>
	<p>Fuga</p>	<p>Una fuga de la pistola o de la manguera de alta presión podría ser un O-ring perdida o dañado; consulte la guía de O-ring en la última página del manual</p>
	<p>Fuga interna</p>	<p>Grieta en la carcasa de la bomba (se puede ver la fuga a través de los respiraderos delanteros manguera en forma de L (escupiendo agua de la parte posterior de la lavadora de presión) contáctenos en <a href="mailto:nepowerhouse@gmail.com">nepowerhouse@gmail.com</a></p>
	<p>Switch de presión interna defectuoso</p>	<p>Contáctenos a <a href="mailto:nepowerhouse@gmail.com">nepowerhouse@gmail.com</a></p>
<p><b>Hidrolavadora acaba de pararse</b></p>	<p>Ha soltado el gatillo de la pistola</p>	<p>Esto es normal</p>
	<p>Sensor de parada total (TSS) activado</p>	<p>Este sensor detiene el motor cuando la lavadora se calienta demasiado para ahorrar desgaste en el motor. Espere 30 minutos e inténtelo de nuevo.</p>

	GFCI se ha disparado en el conector de corriente de la hidrolavadora	Presione test y reset en la parte posterior del enchufe de la hidrolavadora de presión (no necesita una salida GFCI para lavadora ya que tiene una, conectar a una salida regular sin GFCI)
	Breaker de la casa ha saltado	Lavadora está tirando de demasiado AMP para su interruptor, desenchufe otros artículos en ese interruptor (necesita 15 AMP) Asegúrese de que su toma de corriente puede soportar el 15 AMP
<b>Abundancia de aceite en la hidrolavadora</b>	Montaje giratorio agrietado o O-ring fallo	Contáctenos tan pronto sea posible a <a href="mailto:nepowerhouse@gmail.com">nepowerhouse@gmail.com</a> por favor no use la hidrolavadora
<b>Fuga de agua en el interior de la hidrolavadora de presión</b>	Carcasa de la bomba agrietada	Usted puede mirar a través de los conductos de ventilación en la parte delantera de la lavadora y ver esto. Por favor, contáctenos
	La manguera en forma de L estallo	El agua saldrá por la parte posterior de la hidrolavadora a presión por el carrete de manguera. Por favor, póngase en contacto con nosotros
<b>Fuga de agua en la pistola de disparo (por favor, vaya a <a href="http://www.powerhouse-intl.com">www.powerhouse-intl.com</a> para videos de como reemplazar el O-ring)</b>	Fuga de agua entre la pistola y la lanza	O-ring al final de la pistola está dañada o falta reemplazo #110 O-ring standard
	Fuga de agua al final de la lanza	O-ring al final de la lanza está Perdida o dañada, reemplazo es el #009 O-ring standard
	Fuga de agua entre la manguera y la pistola	O-ring al final de la manguera falta o está dañado. Reemplazo es #008 Standard O-ring

<b>Fuga de agua en la conexión de la manguera del jardín (acoplamiento)</b>	Faltan juntas en el acoplamiento	Hay juntas de goma a cada lado del acoplamiento (envío un extra con la hidrolavadora también) asegúrese de que cuando vuelva a conectar esta parte de metal está enganchada a la hidrolavadora de presión y la parte roja está fuera de la manguera de jardín. Si lo montas al revés, lo quitaras.
	El extremo de la manguera del jardín está doblado, o los hilos están dañados	Pruebe una nueva manguera de jardín
	El conector está dañado	Póngase en contacto con nosotros o compre un conector de reemplazo en eBay
<b>La lavadora comienza y se detiene por sí sola cuando no está apretando la pistola de disparo</b>	La lavadora está volviendo a la presión	No hay suficiente agua para llegar a la hidrolavadora
	Fuga dentro de la hidrolavadora de presión	Busque agua que viene del interior de la lavadora. ¿De dónde viene? Contáctenos <a href="mailto:nepowerhouse@gmail.com">nepowerhouse@gmail.com</a>
<b>La lavadora arranca, pero no sale agua</b>	Filtro de entrada bloqueado	página 9 sobre instrucciones sobre cómo desmontar y limpiar este conector
	Boquilla o punta Bloqueado	Primero pruebe otra boquilla para confirmar el bloqueo, luego usar pin de limpieza incluido para desalojar escombros y/o disparar agua hacia atrás a través de la boquilla.



Gasket for garden hose connector



End of Trigger Gun O-ring-Standard#110  
OD:14.3mm ID:9mm CS:2.65mm  
OD:0.56in ID:0.35in CS:0.1in



Adapter O-ring-Standard#110  
OD:14.3mm ID:9mm CS:2.65mm  
OD:0.56in ID:0.35in CS:0.1in



End of proprietary lance O-ring-Standard#009  
OD:8.9mm ID:5.3mm CS:1.8mm  
OD:0.35in ID:0.21in CS:0.07in



End of high pressure hose O-ring-Standard#008  
OD:8.1mm ID:4.5mm CS:1.8mm  
OD:0.32in ID:0.18in CS:0.07in